

第 91 章《留学生社死现场：第一次兼职老板竟是教授》

Step1：在故事中背单词

林夏为生活费去餐厅兼职，第一天就被安排擦桌子。她决定不 judge（评判）工作，毕竟房租不会打折。刚擦到窗边，她抬头就看见一位 academician（学者）气质十足的顾客——周教授。她手里的 coarse（粗糙）抹布差点掉地，脑内闪过被 deport（驱逐）的荒谬画面。

周教授很 stylish（有气派），和平时 tutor（导师）形象一样。林夏觉得尊严已 irretrievable（无法挽救）。旁边 saleslady（女店员）让她做服务 example（示范）。端水没什么 hazard（危险），她却像和命运 wage（作战）。周教授只说：“谢谢。”语气像 angel（天使）。

林夏怀疑教授做过 psychologist（心理学家），否则怎会如此淡定。她努力 evaluate（评估）有没有说错 linguistic（语言）细节。经理像 yeoman（自耕农）般催单，周教授目光 glacial（冰冷）扫菜单。林夏恨不得躲进 bookshop（书店），把兼职当 holding（秘密资产）。

第二周，真正的 consequence（后果）来了：经理宣布临时店长顶班。林夏正端盘，shotgun（猎枪）模型旁又见周教授。他问：“你 thyroid（甲状腺）没问题吧？脸怎么这么白？”林夏觉得自己 craven（胆小），一粒 grain（谷粒）都能吓到。

周教授拿测温设备，屏幕电流几 ampere（安培）。他展示 license（兼职执照）：“我以前在这工作过。”林夏内心“咔”地 rip（裂开）。这个 learned（博学）教授，居然熟练拿起 opener（开瓶器），还说她端盘姿势 indecent（不合适）。厨房有人唱 baritone（男中音），effluent（污水）机器在响。

更离谱的是，他边教端盘边聊 genetic（遗传）案例：“下周记得 enroll（注册）研讨课。”林夏紧张得快 diarrhea（腹泻）。隔壁桌聊 parenthood（父母身份），

她却像背 script (讲稿) 回答。street (街道) 灯刚亮，教授又问：“你的 time (时间) 管理有问题吧？”

林夏只能 highly (高度) 承认：“有。”她原想兼职和学习有 ideal (理想) 边界，现实却拆了 border (边界)。更 miraculous (奇迹般) 的是，他能边把大桌 bisect (平分)，边纠正课堂答案。林夏觉得店长 disagreeable (难应付)。

不过他教得实用。staple (主食) 摆盘、philanthropic (慈善) 剩餐、甜品 allure (诱惑)，他都讲清楚。连 qualitative (定性) 概念，他都能用一 bushel (蒲式耳) 土豆举例，pinpoint (精准指出) 她动作慢在哪。

周教授要求 beforehand (提前) 准备，还提醒：“别拿 health (健康) 换钱。”林夏刚有点 complacent (自满)，周末客流一来，整店像 moribund (垂死) 系统复活。她端 scallop (扇贝) 拼盘，看到 ensign (旗帜)，腿一抖差点伤 hamstring (腿筋)。

周教授说：“稳住。”然后顺手纠正她的 gerund (动名词)。林夏怀疑他脑子里住着店长和 diocese (主教)。他轻 tap (敲) 桌面：“被客人 reject (拒绝) 不要慌。”这几乎成了工作 creed (信条)。旁边 nudity (裸体) 海报都比她镇定。

几周后，她竟 become (变得) 熟练。厨房像堆满 munitions (弹药)，周教授却有 pious (虔诚) 秩序感。他甚至解释 prefix (前缀)，顺便处理 stink (发臭) 食材，避免 fatality (事故)。林夏发现，他不 partisan (偏袒)，只是要求高。

有次她打翻 liquid (液体) 酱汁，差点形成 impediment (障碍)。经理笑称用排班 blackmail (威胁) 她，她立刻摆出进 gaol (监狱) 的表情。周教授却说：“别吓她。”那一刻，他不再只是课程 legacy (遗产)，而是会教 algebra (代数) 也会教擦桌子的老师。

白天在 classroom (教室)，他把她问到 extremity (极限)；晚上又纠正餐桌 mores (习俗)，教她 measure (衡量) 距离、别踩 grass (草地)。同事很快 dub (起外号) “全能教授”，他却以 brotherly (兄长般) 语气提醒每个 individual (员工)：“别把犯错的人当 pervert (怪人)。”

林夏忙到崩溃时就在心里做 prayer (祈祷)。窗外是城市 expanse (空间)，她渐渐觉得兼职很 befit (适合) 自己。厨房 hopper (漏斗) 偶尔卡住，周教授也会修。第一天社死反而成了 memorable (难忘) 经历。

学校办 Olympic (奥运) 周时，她想把兼职 expunge (删除)，却被当“打工 martyr (烈士)”采访。林夏一时 impulsive (冲动)，工作裙 hemline (下摆) 都没整理好，就被安排 host (主持) 慈善晚餐。客人 disperse (散场) 后，停车场又 holdup (延误)。

那晚收工太晚，只能在 cabin (员工小屋) 等车。周教授谈起从学生到教师的 conversion (转变)，说年轻时想当 historian (历史学家)。林夏有点 heartache (心酸)：原来导师也有普通人的 self (自我)。这家餐厅也是他留学时代的 showpiece (重要记忆)。

圣诞前，一位 Protestant (新教徒) 客人送感谢卡，让林夏有很 tangible (真实) 的成就感。她甚至能分出 gourmet (美食家) 和装懂者。端盘不再 shuffle (拖步)，还能 demonstrate (示范) 新员工。有人 straggle (掉队)，她也能帮忙。

期末周，她终于能 withstand (扛住) 考试和兼职。周教授在 parenthesis (括号) 旁写：“进步明显。”店里最 eldest (年长) 的员工还夸她 larynx (喉咙) 比以前有力。林夏开始相信 idealism (理想主义)：生活费、学习、成长能同时进行。

最后一晚，周教授把托盘 horizontal (水平) 放她手里：“别怕失衡。”林夏笑：“为了工资，我 sacrifice (牺牲) 了一 week (周) 睡眠。”他说：“下周考试，兼职先停，neutralize (抵消) 疲劳。”她忽然觉得教授不再像学术 graveyard (墓地) 里的 imperialist (统治者)，而像懂 engineering (工程) 一样懂生活。

餐厅门外是 clearway (禁停道路)。下班时，林夏有点 coy (腼腆)：“教授，感谢您没在课堂上提我端错盘子。”周教授笑：“白天的问题归白天，晚上的盘子归晚上。”

第二天上课，他照样第一个点她。林夏答对，全班鼓掌。她忽然明白：双重社死，最后变成双倍成长。

Step2：看单词回忆中文

林夏为生活费去餐厅兼职，第一天就被安排擦桌子。她决定不 judge () 工作，毕竟房租不会打折。刚擦到窗边，她抬头就看见一位 academician () 气质十足的顾客——周教授。她手里的 coarse () 抹布差点掉地，脑内闪过被 deport () 的荒谬画面。

周教授很 stylish ()，和平时 tutor () 形象一样。林夏觉得尊严已 irretrievable ()。旁边 saleslady () 让她做服务 example ()。端水没什么 hazard ()，她却像和命运 wage ()。周教授只说：“谢谢。”语气像 angel ()。

林夏怀疑教授做过 psychologist ()，否则怎会如此淡定。她努力 evaluate () 有没有说错 linguistic () 细节。经理像 yeoman () 般催单，周教授目光 glacial () 扫菜单。林夏恨不得躲进 bookshop ()，把兼职当 holding ()。

第二周，真正的 consequence () 来了：经理宣布临时店长顶班。林夏正端盘，shotgun () 模型旁又见周教授。他问：“你 thyroid () 没问题吧？脸怎么这么白？”林夏觉得自己 craven ()，一粒 grain () 都能吓到。

周教授拿测温设备，屏幕电流几 ampere ()。他展示 license ()：“我以前在这工作过。”林夏内心“咔”地 rip ()。这个 learned () 教授，居然熟练拿起 opener ()，还说她端盘姿势 indecent ()。厨房有人唱 baritone ()，effluent () 机器在响。

更离谱的是，他边教端盘边聊 genetic () 案例：“下周记得 enroll () 研讨课。”林夏紧张得快 diarrhea ()。隔壁桌聊 parenthood ()，她却像背 script () 回答。street () 灯刚亮，教授又问：“你的 time () 管理有问题吧？”

林夏只能 highly () 承认：“有。”她原想兼职和学习有 ideal () 边界，现实却拆了 border ()。更 miraculous () 的是，他能边把大桌 bisect ()，边纠正课堂答案。林夏觉得店长 disagreeable ()。

不过他教得实用。staple () 摆盘、philanthropic () 剩餐、甜品 allure ()，他都讲清楚。连 qualitative () 概念，他都能用一 bushel () 土豆举例，pinpoint () 她动作慢在哪。

周教授要求 beforehand () 准备，还提醒：“别拿 health () 换钱。”林夏刚有点 complacent ()，周末客流一来，整店像 moribund () 系统复活。她端 scallop () 拼盘，看到 ensign ()，腿一抖差点伤 hamstring ()。

周教授说：“稳住。”然后顺手纠正她的 gerund ()。林夏怀疑他脑子里住着店长和 diocese ()。他轻 tap () 桌面：“被客人 reject () 不要慌。”这几乎成了工作 creed ()。旁边 nudity () 海报都比她镇定。

几周后，她竟 become () 熟练。厨房像堆满 munitions ()，周教授却有 pious () 秩序感。他甚至解释 prefix ()，顺便处理 stink () 食材，避免 fatality ()。林夏发现，他不 partisan ()，只是要求高。

有次她打翻 liquid () 酱汁，差点形成 impediment ()。经理笑称用排班 blackmail () 她，她立刻摆出进 gaol () 的表情。周教授却说：“别吓她。”那一刻，他不再只是课程 legacy ()，而是会教 algebra () 也会教擦桌子的老师。

白天在 classroom ()，他把她问到 extremity ()；晚上又纠正餐桌 mores ()，教她 measure () 距离、别踩 grass ()。同事很快 dub () “全能教授”，他却以 brotherly () 语气提醒每个 individual ()：“别把犯错的人当 pervert ()。”

林夏忙到崩溃时就在心里做 prayer ()。窗外是城市 expanse ()，她渐渐觉得兼职很 befit () 自己。厨房 hopper () 偶尔卡住，周教授也会修。第一天社死反而成了 memorable () 经历。

学校办 Olympic () 周时，她想把兼职 expunge ()，却被当“打工 martyr ()”采访。林夏一时 impulsive ()，工作裙 hemline () 都没整理好，就被安排 host () 慈善晚餐。客人 disperse () 后，停车场又 holdup ()。

那晚收工太晚，只能在 cabin () 等车。周教授谈起从学生到教师的 conversion ()，说年轻时想当 historian ()。林夏有点 heartache ()：原来导师也有普通人的 self ()。这家餐厅也是他留学时代的 showpiece ()。

圣诞前，一位 Protestant () 客人送感谢卡，让林夏有很 tangible () 的成就感。她甚至能分出 gourmet () 和装懂者。端盘不再 shuffle ()，还能 demonstrate () 新员工。有人 straggle ()，她也能帮忙。

期末周，她终于能 withstand () 考试和兼职。周教授在 parenthesis () 旁写：“进步明显。” 店里最 eldest () 的员工还夸她 larynx () 比以前有力。林夏开始相信 idealism ()：生活费、学习、成长能同时进行。

最后一晚，周教授把托盘 horizontal () 放她手里：“别怕失衡。” 林夏笑：“为了工资，我 sacrifice () 了一 week () 睡眠。” 他说：“下周考试，兼职先停，neutralize () 疲劳。” 她忽然觉得教授不再像学术 graveyard () 里的 imperialist ()，而像懂 engineering () 一样懂生活。

餐厅门外是 clearway ()。下班时，林夏有点 coy ()：“教授，谢谢您没在课堂上提我端错盘子。” 周教授笑：“白天的问题归白天，晚上的盘子归晚上。”

第二天上课，他照样第一个点她。林夏答对，全班鼓掌。她忽然明白：双重社死，最后变成双倍成长。

Step3: 词汇表

序号	单词	音标	词性	中文释义
1	judge	/dʒʌdʒ/	n. /v.	法官；裁判；鉴定人；判断；裁决
2	academician	/əˌkædəˈmɪʃn/	n.	院士；学会会员
3	coarse	/kɔ:s/	adj.	粗糙的；粗鲁的；粗劣的
4	deport	/dɪˈpɔ:t/	v.	驱逐出境

5	stylish	/ˈstaɪlɪʃ/	adj.	时髦的；有气派的
6	tutor	/ˈtju:tə(r)/	n.	导师；私人教师
7	irretrievable	/ˌɪrɪˈtri:vəbl/	adj.	无法挽回的；不能复得的
8	saleslady	/ˈseɪlzlɛɪdi/	n.	女店员；女售货员
9	example	/ɪɡˈzɑ:mpl/	n.	例子；榜样
10	hazard	/ˈhæzəd/	n. /v.	危险；风险；冒险提出
11	wage	/weɪdʒ/	v.	进行；开展
12	angel	/ˈeɪndʒl/	n.	天使
13	psychologist	/saɪˈkɒlədʒɪst/	n.	心理学家
14	evaluate	/ɪˈvæljuet/	v.	评价；估计
15	linguistic	/lɪŋˈɡwɪstɪk/	adj.	语言的；语言学的
16	yeoman	/ˈjəʊmən/	n.	自耕农
17	glacial	/ˈgleɪʃl/	adj.	冰川的；冰冷的
18	bookshop	/ˈbʊkʃɒp/	n.	书店
19	holding	/ˈhəʊldɪŋ/	n.	所有物；持有物；租种土地
20	consequence	/ˈkɒnsɪkwəns/	n.	结果；后果；重要性
21	shotgun	/ˈʃɒtgʌn/	n.	猎枪
22	thyroid	/ˈθaɪrɔɪd/	n.	甲状腺
23	craven	/ˈkreɪvn/	adj.	怯懦的；胆小的
24	grain	/greɪn/	n.	谷物；谷粒；颗粒
25	ampere	/ˈæmpeə(r)/	n.	安培
26	license	/ˈlaɪsns/	n.	执照；许可证；许可
27	rip	/rɪp/	v. /n.	撕裂；裂口

28	learned	/ˈlɜ:nɪd/	adj.	博学的；有学问的
29	opener	/ˈəʊpəneɪ(r)/	n.	开瓶器；开启工具
30	indecent	/ɪnˈdi:snt/	adj.	不合适的；有伤风化的
31	baritone	/ˈbærɪtəʊn/	n.	男中音
32	effluent	/ˈefluənt/	n.	废水；污水
33	genetic	/dʒəˈnetɪk/	adj.	遗传的；遗传学的
34	enroll	/ɪnˈrəʊl/	v.	登记；注册；招收
35	diarrhea	/ˌdaɪəˈrɪə/	n.	腹泻
36	parenthood	/ˈpeərənθʊd/	n.	父母身份
37	script	/skrɪpt/	n.	手稿；脚本；笔迹
38	street	/stri:t/	n.	街道
39	time	/taɪm/	n. /v.	时间；次数；安排时间
40	highly	/ˈhaɪli/	adv.	高度地；非常
41	ideal	/aɪˈdi:əl/	adj.	理想的；完美的
42	border	/ˈbɔ:də(r)/	n. /v.	边界；边缘；接界
43	miraculous	/mɪˈrækjələs/	adj.	奇迹般的；非凡的
44	bisect	/baɪˈsekt/	v.	平分；二等分
45	disagreeable	/ˌdɪsəˈɡri:əbl/	adj.	令人不快的；难相处的
46	staple	/ˈsteɪpl/	adj. /n.	主要的；主食；主要成分
47	philanthropic	/ˌfɪlənˈθrɒpɪk/	adj.	慈善的；博爱的
48	allure	/əˈluə(r)/	v.	诱惑；吸引
49	qualitative	/ˈkwɒlɪtətɪv/	adj.	性质上的；定性的
50	bushel	/ˈbʊʃl/	n.	蒲式耳

51	pinpoint	/ˈpɪnpɔɪnt/	v. /n.	精准指出；针尖
52	beforehand	/bɪˈfɔ:hænd/	adv.	预先；事先
53	health	/helθ/	n.	健康；健康状况
54	complacent	/kəmˈpleɪsnt/	adj.	自满的；自得的
55	moribund	/ˈmɒrɪbʌnd/	adj.	垂死的；停滞的
56	scallop	/ˈskɒləp/	n.	扇贝；扇形饰边
57	ensign	/ˈensaɪn/	n.	旗帜；海军少尉
58	hamstring	/ˈhæmstrɪŋ/	n. /v.	腿筋；使受阻；使瘫痪
59	gerund	/ˈdʒerənd/	n.	动名词
60	diocese	/ˈdaɪəsis/	n.	主教教区
61	tap	/tæp/	n. /v.	轻敲；轻拍
62	reject	/rɪˈdʒekt/	v. /n.	拒绝；丢弃；次品
63	creed	/kri:d/	n.	信条；教义
64	nudity	/ˈnju:dəti/	n.	裸体；裸露
65	become	/bɪˈkʌm/	v.	成为；变得
66	munitions	/mjuːˈnɪʃnz/	n.	军火；弹药
67	pious	/ˈpaɪəs/	adj.	虔诚的；假虔诚的
68	prefix	/ˈpri:fiks/	n.	前缀
69	stink	/stɪŋk/	n. /v.	恶臭；发臭
70	fatality	/fəˈtæləti/	n.	死亡；致命事故
71	partisan	/ˌpɑ:tiˈzæn/	adj. /n.	偏袒的；党派的；党徒
72	liquid	/ˈlɪkwɪd/	n. /adj.	液体；液态的；清澈的
73	impediment	/ɪmˈpedɪmənt/	n.	障碍；妨碍
74	blackmail	/ˈblækmeɪl/	n.	敲诈；勒索；胁迫

75	gaol	/dʒeɪl/	n.	监狱
76	legacy	/'legəsi/	n.	遗产；遗留影响
77	algebra	/'ældʒɪbrə/	n.	代数
78	classroom	/'kla:sru:m/	n.	教室
79	extremity	/ɪk'streməti/	n.	极端；末端；极限
80	mores	/'mɔ:reɪz/	n.	风俗；道德风尚
81	measure	/'meʒə(r)/	n. /v.	措施；尺度；测量
82	grass	/grɑ:s/	n.	草；草地
83	dub	/dʌb/	v.	起绰号；配音
84	brotherly	/'brʌðəli/	adj.	兄弟般的；友爱的
85	individual	/,ɪndɪ'vɪdʒuəl/	n. /adj.	个人；个体；独特的
86	pervert	/'pɜ:vɜ:t/	n.	堕落者；变态者
87	prayer	/preə(r)/	n.	祈祷；祈求
88	expanse	/ɪk'spæns/	n.	广阔空间；大片区域
89	befit	/bɪ'fɪt/	v.	适合；与……相称
90	hopper	/'hɒpə(r)/	n.	漏斗；送料斗
91	memorable	/'memərəbl/	adj.	难忘的；值得纪念的
92	Olympic	/ə'lɪmpɪk/	adj.	奥林匹克的
93	expunge	/ɪk'spʌndʒ/	v.	删除；抹去
94	martyr	/'mɑ:tə(r)/	n.	烈士；殉道者
95	impulsive	/ɪm'pʌlsɪv/	adj.	冲动的；感情用事的
96	hemline	/'hemlaɪn/	n.	衣裙下摆
97	host	/həʊst/	n. /v.	主人；主持人；招待；主持
98	disperse	/dɪ'spɜ:s/	v.	分散；驱散

99	holdup	/ˈhəʊldʌp/	n.	延误；停顿；持械抢劫
100	cabin	/ˈkæbɪn/	n.	小屋；船舱；机舱
101	conversion	/kənˈvɜːʃn/	n.	转变；兑换；信仰转变
102	historian	/hɪˈstɔːriən/	n.	历史学家
103	heartache	/ˈhɑːteɪk/	n.	伤心；悲痛
104	self	/self/	n.	自己；自我
105	showpiece	/ˈʃəʊpiːs/	n.	展品；精品
106	Protestant	/ˈprɒtɪstənt/	n.	新教徒
107	tangible	/ˈtændʒəbl/	adj.	确实的；可触摸的
108	gourmet	/ˈɡʊəmeɪ/	n.	美食家
109	shuffle	/ˈʃʌfl/	v.	拖步走；洗牌；重组
110	demonstrate	/ˈdemənstreɪt/	v.	证明；示范
111	straggle	/ˈstræɡl/	v.	掉队；蔓延
112	withstand	/wɪðˈstænd/	v.	经受住；顶住
113	parenthesis	/pəˈrenθəsis/	n.	括号；插入语
114	eldest	/ˈeldɪst/	adj.	最年长的
115	larynx	/ˈlærɪŋks/	n.	喉头
116	idealism	/aɪˈdɪəlɪzəm/	n.	理想主义
117	horizontal	/ˌhɒrɪˈzɒntl/	adj.	水平的；横向的
118	sacrifice	/ˈsækrɪfaɪs/	n. /v.	牺牲；祭品；牺牲
119	week	/wi:k/	n.	星期；周
120	neutralize	/ˈnjuːtrəlaɪz/	v.	使无效；中和；使中立
121	graveyard	/ˈɡreɪvjɑːd/	n.	墓地；坟场
122	imperialist	/ɪmˈpɪəriəlɪst/	n. /adj.	帝国主义者；帝国主义的

123	engineering	/ˌendʒɪˈnɪərɪŋ/	n.	工程学；工程技术
124	clearway	/ˈklɪəweɪ/	n.	禁停道路；快速通道
125	coy	/kɔɪ/	adj.	害羞的；腼腆的

Step4: 强化复习表

序号	单词	回顾①	回顾②	回顾③	回顾④	回顾⑤
1	judge					
2	academician					
3	coarse					
4	deport					
5	stylish					
6	tutor					
7	irretrievable					
8	saleslady					
9	example					
10	hazard					
11	wage					
12	angel					
13	psychologist					
14	evaluate					
15	linguistic					
16	yeoman					
17	glacial					
18	bookshop					

19	holding					
20	consequence					
21	shotgun					
22	thyroid					
23	craven					
24	grain					
25	ampere					
26	license					
27	rip					
28	learned					
29	opener					
30	indecent					
31	baritone					
32	effluent					
33	genetic					
34	enroll					
35	diarrhea					
36	parenthood					
37	script					
38	street					
39	time					
40	highly					
41	ideal					
42	border					

43	miraculous					
44	bisect					
45	disagreeable					
46	staple					
47	philanthropic					
48	allure					
49	qualitative					
50	bushel					
51	pinpoint					
52	beforehand					
53	health					
54	complacent					
55	moribund					
56	scallop					
57	ensign					
58	hamstring					
59	gerund					
60	diocese					
61	tap					
62	reject					
63	creed					
64	nudity					
65	become					
66	munitions					

67	pious					
68	prefix					
69	stink					
70	fatality					
71	partisan					
72	liquid					
73	impediment					
74	blackmail					
75	gaol					
76	legacy					
77	algebra					
78	classroom					
79	extremity					
80	mores					
81	measure					
82	grass					
83	dub					
84	brotherly					
85	individual					
86	pervert					
87	prayer					
88	expanse					
89	befit					
90	hopper					

91	memorable					
92	Olympic					
93	expunge					
94	martyr					
95	impulsive					
96	hemline					
97	host					
98	disperse					
99	holdup					
100	cabin					
101	conversion					
102	historian					
103	heartache					
104	self					
105	showpiece					
106	Protestant					
107	tangible					
108	gourmet					
109	shuffle					
110	demonstrate					
111	straggle					
112	withstand					
113	parenthesis					
114	eldest					

115	larynx					
116	idealism					
117	horizontal					
118	sacrifice					
119	week					
120	neutralize					
121	graveyard					
122	imperialist					
123	engineering					
124	clearway					
125	coy					